

ZHUBAJIEYONGDOUHUANGPAOGUAI



猪八戒

浙江少年儿童出版社

勇斗黄袍怪



猪八戒

勇斗黄袍怪

文字：卞钧雷

绘画：李广宇

宗君

李晴宇

电脑制作：杭州新正



浙江少年儿童出版社

ZHUBAJIEYONGDOUHUANGPAOGUAI

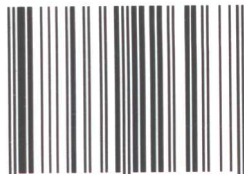


责任编辑：楼迎春

封面：章琳

责任出版：林百乐

ISBN 7-5342-2626-0



9 787534 226267 >

猪八戒勇斗黄袍怪

浙江少年儿童出版社出版发行 杭州出版学校印刷厂印刷

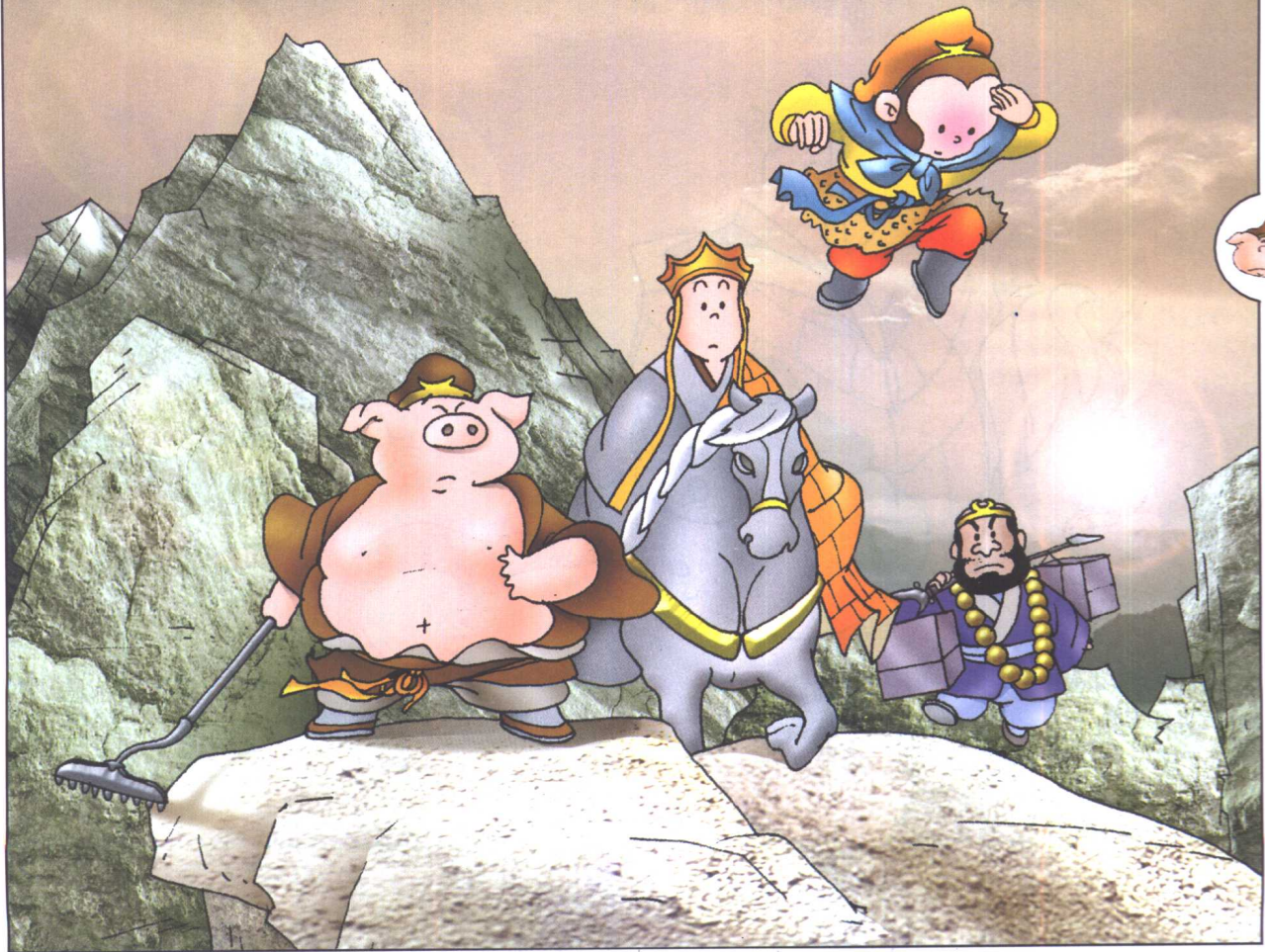
全国各地新华书店经销

开本 787 × 1092 1/24 印张 4 印数 1—20350

2002年5月第1版 2002年5月第1次印刷

ISBN 7-5342-2626-0/J·296 定价：9.00元

táng sēng shī tú sì rén yī lù xī xíng yī tiān yòu lái dào
唐僧师徒四人一路西行，一天，又来到
le yī chù xiǎn shān è shuǐ zhī dì。
了一处险山恶水之地。



MAE 93/14

táng sēng kāi shǐ dān xīn qǐ lái 。 zhū bā jiè shuō hóu tóu nǐ yě bù yào tōu
唐僧开始担心起来。猪八戒说：“猴头，你也不要偷
lǎn le kuài qù tàn lù shùn biàn lòng diǎn hǎo chī de lái lǎo zhū è le
懒了，快去探路，顺便弄点好吃的来，老猪饿了。”



sūn wù kōng duì táng sēng shuō cǐ chù xiǎn è bì dìng yǒu yāo guài
孙悟空对唐僧说：“此处险恶，必定有妖怪，
nǐ men qiān wàn yào xiǎo xīn lǎo sūn tàn lù qù le bā jiè nǐ yào bǎo
你们千万要小心，老孙探路去了。八戒，你要保
hù hǎo shī fu
护好师父。”



zhū bā jiè shuō yǒu wǒ lǎo zhū zài yāo jīng bù
猪八戒说：“有我老猪在，妖精不
gǎn lái qù ba qù ba sūn wù kōng tiào dào kōng
敢来，去吧去吧。”孙悟空跳到空
zhōng dào qián miàn tàn lù qù le
中，到前面探路去了。



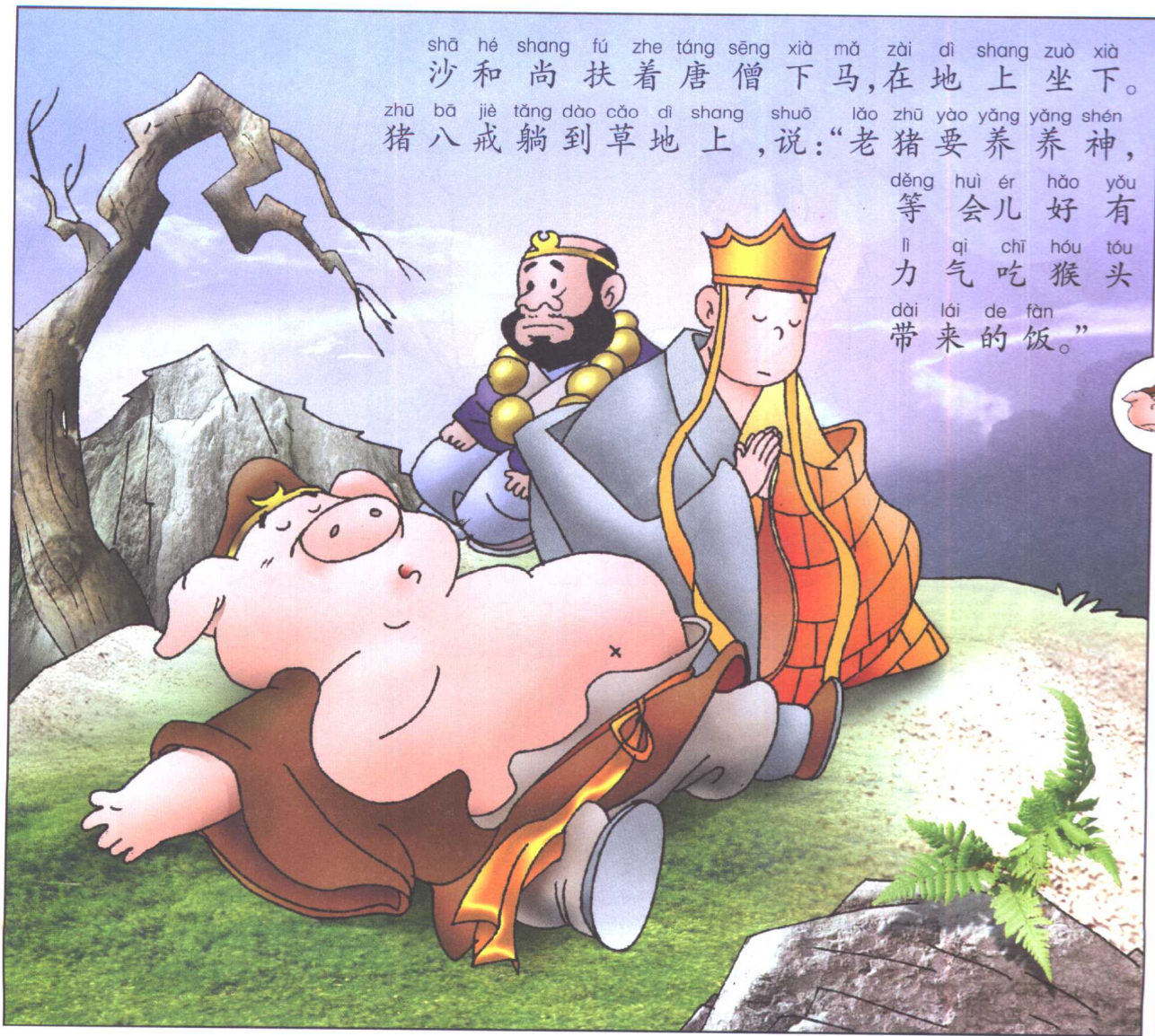
shā hé shàng fú zhe táng sēng xià mǎ zài dì shàng zuò xià
沙和尚扶着唐僧下马,在地上坐下。

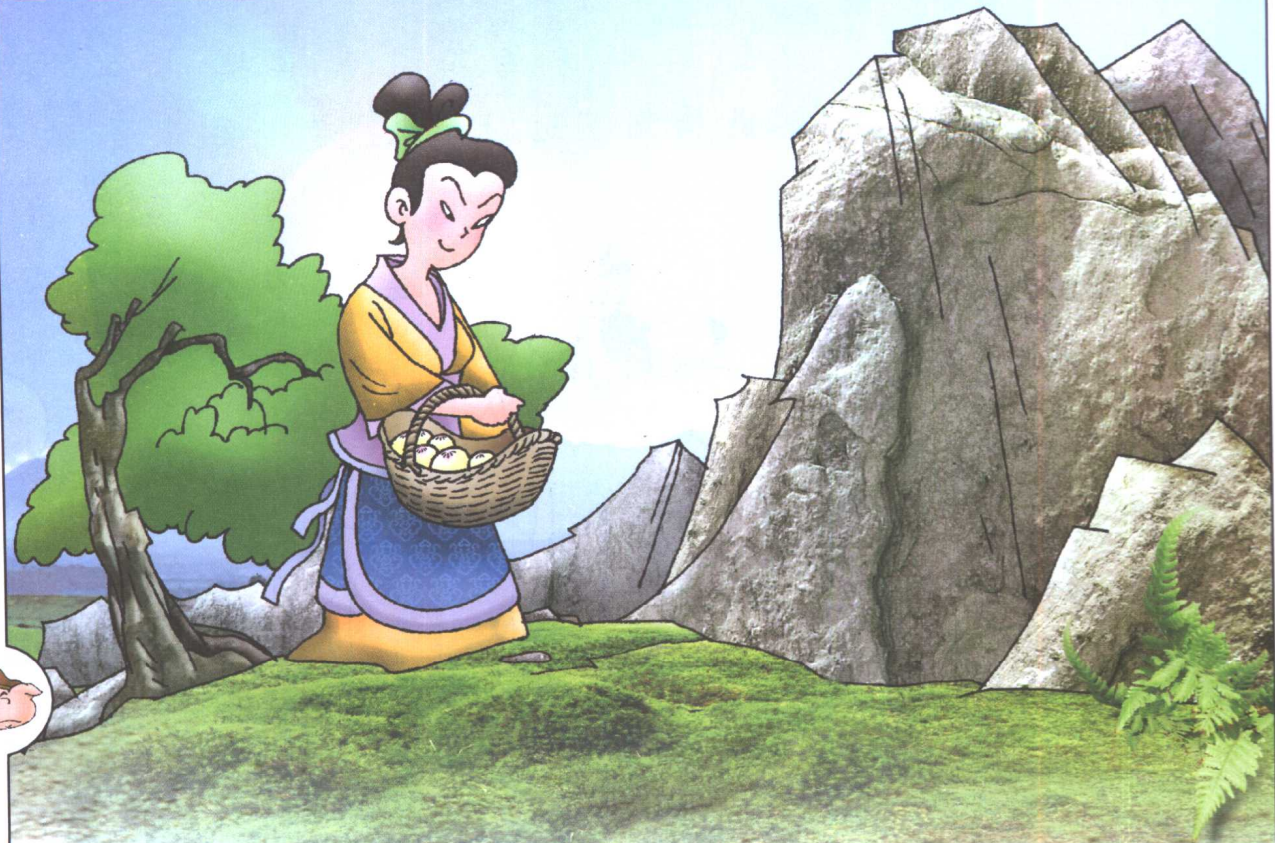
zhū bā jiè tǎng dào cǎo dì shàng shuō lǎo zhū yào yǎng yǎng shén
猪八戒躺在草地上,说:“老猪要养养神,

děng huì er hǎo yǒu
等会儿好有

lì qì chī hóu tóu
力气吃猴头

dài lái de fàn 。
带来的饭。”

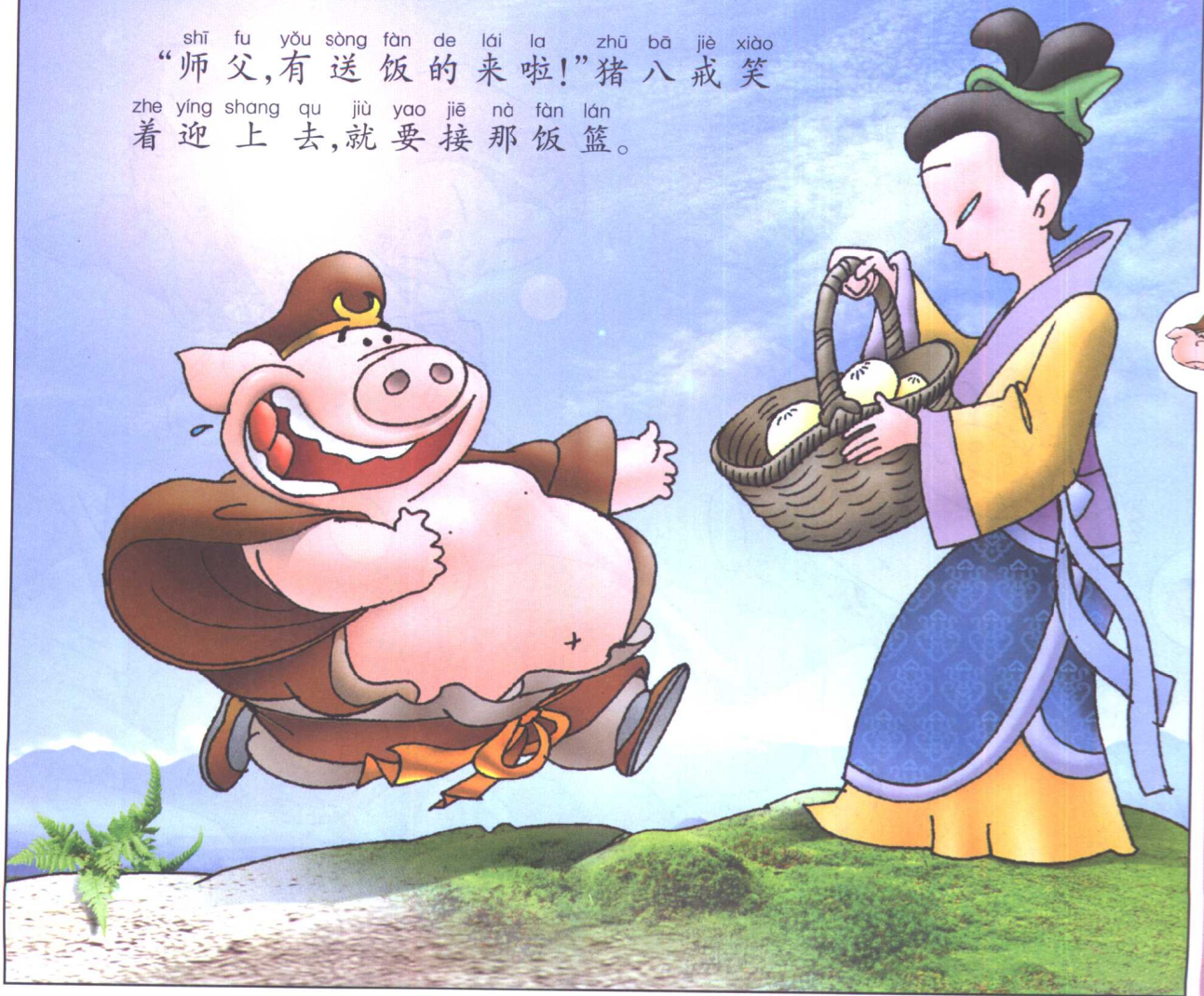




hū rán shān pō shàng zǒu xià lái yī gè nián qīng nǚ rén kuà
忽 然 ， 山 坡 上 走 下 来 一 个 年 轻 女 人 ， 挎
zhe yī zhī fàn lán zi lǐ miàn piāo chū zhèn zhèn cài xiāng zhū bā
着 一 只 饭 篮 子 ， 里 面 飘 出 阵 阵 菜 香 ， 猪 八
jiè bí zi dà bèi tā zài shuì mèng zhōng dì yī gè wén dào
戒 鼻 子 大 ， 被 他 在 睡 梦 中 第 一 个 闻 到 。

shī fu yǒu sòng fàn de lái la zhū bā jiè xiào
“师父，有送饭的来啦！”猪八戒笑

zhe yíng shàng qu jiù yào jiē nà fàn lán
着迎上去，就要接那饭篮。



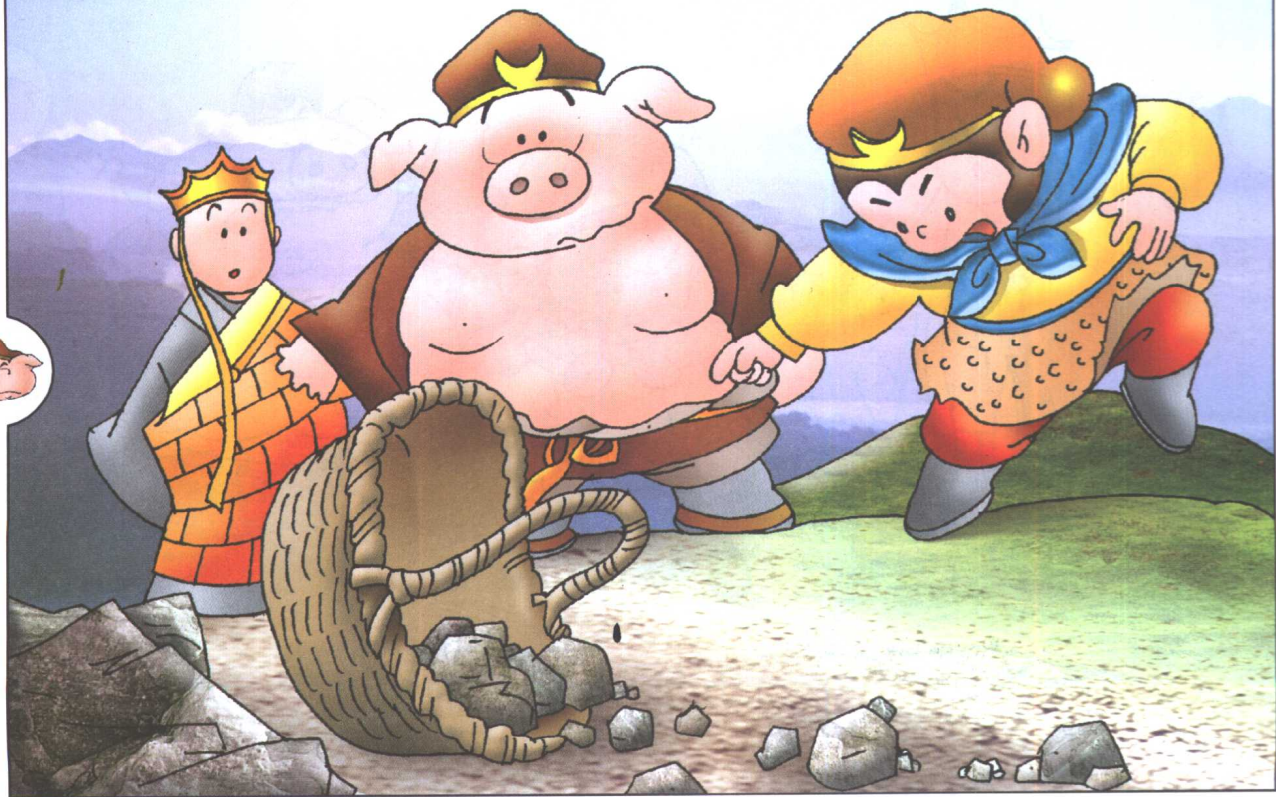
hū rán sūn wù kōng cóng kōng zhōng
忽然，孙悟空从空中
luò xià lǚn qǐ jīn gū bàng jiāng nà nǚ
落下，抡起金箍棒，将那女
rén yī bàng dǎ sǐ le
人一棒打死了。



táng sēng dà jīng jiào dào wù kōng a nǐ zěn me bǎ yī gè hǎo
唐僧大惊，叫道：“悟空啊，你怎么把一个好
duān duān de nǚ rén gěi dǎ sǐ le zhū bā jiè shuō shì a tā
端端的女人给打死了？”猪八戒说：“是啊，她
míng míng shì lái gěi wǒ men sòng fàn de
明明是来给我们送饭的。”



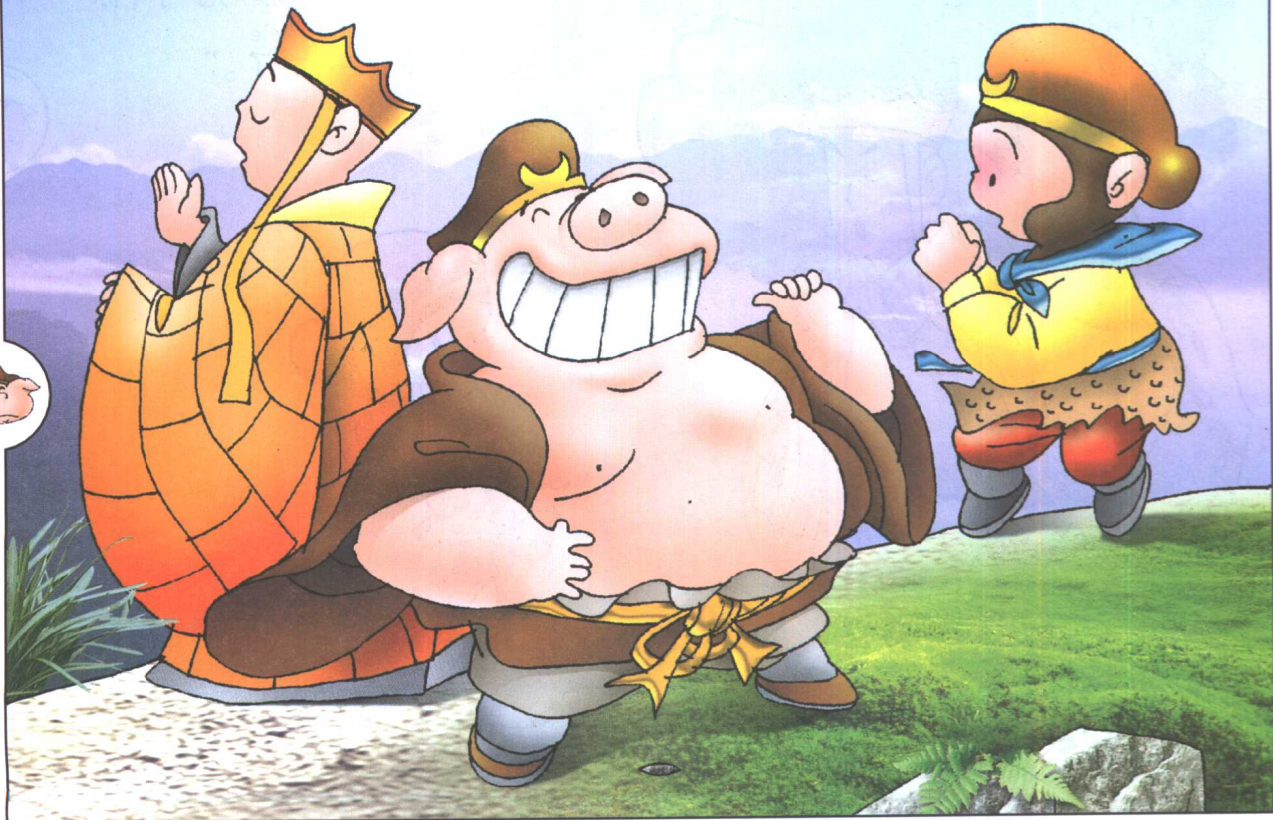
sūn wù kōng shuō zhè shì gè yāo guài tā de lán zi li nǎ yǒu fàn cài quán shì
孙悟空说：“这是个妖怪。她的篮子里哪有饭菜，全是
xiē shí tou zhū bā jiè shuō shī fu a zhǔn shì zhè hóu tóu kàn wǒ jiē dào le zhè
些石头。”猪八戒说：“师父啊，准是这猴头看我接到了这
xiē fàn cài xīn li bù fú gù yì bǎ tā men biàn chéng shí tou de
些饭菜，心里不服，故意把它们变成石头的。”



táng sēng shuō zhè yī lù shàng
唐僧说：“这一路上，
nǐ bù duàn de dǎ sǐ rén dōu shuō shì
你不断地打死人，都说是
yāo guài wǒ yě bù zhī zhēn jiǎ zhè
妖怪，我也不知真假。这
huí wǒ yě bù niàn jǐn gū zhòu le nǐ
回，我也不念紧箍咒了，你
zǒu ba wǒ bù yào nǐ le。”
走吧，我不要你了。”

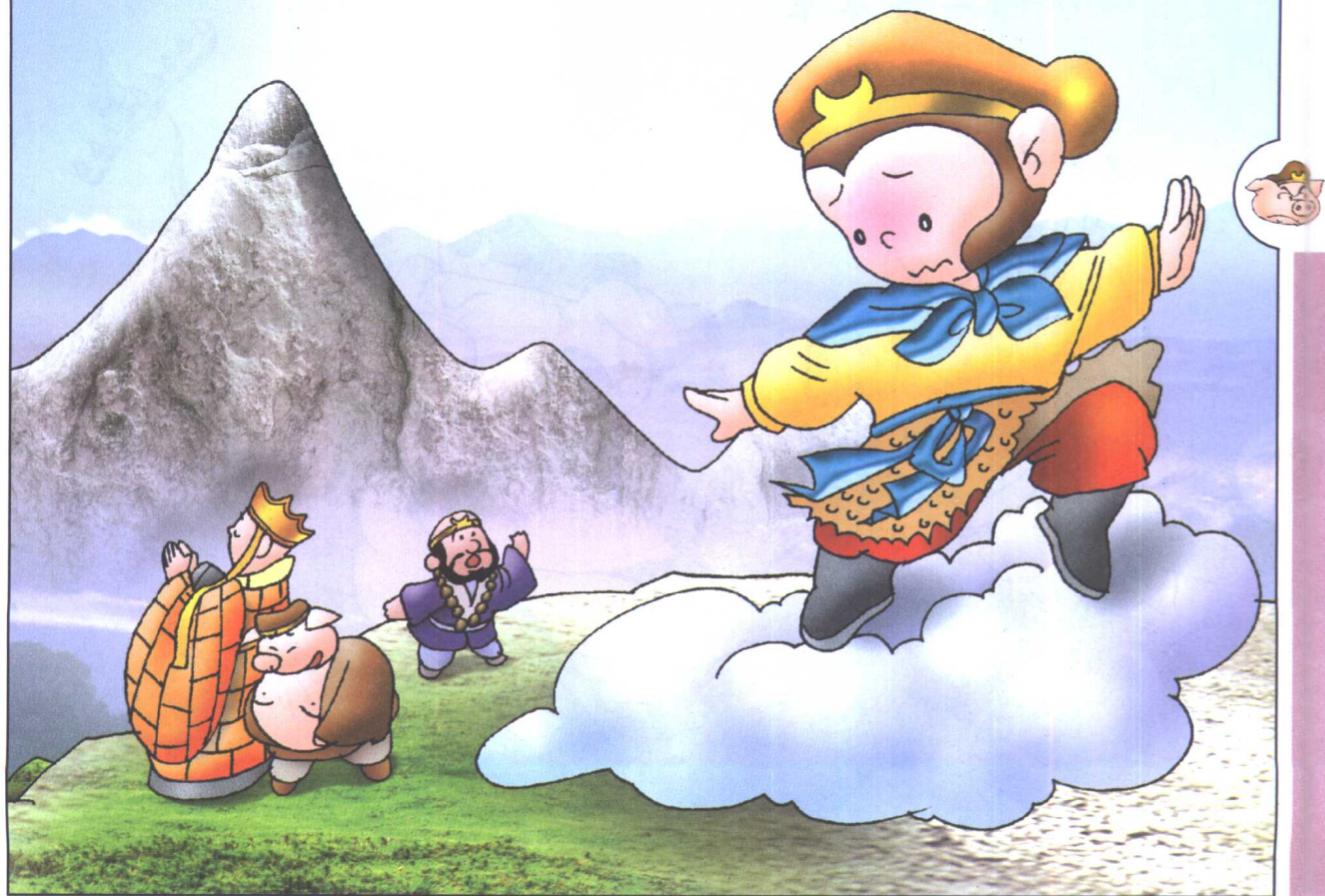


sūn wú kōng bǎi bān āi qiú táng sēng hái shì bù dòng xīn zhū bā
孙悟空百般哀求，唐僧还是不动心。猪八
jiè shuō hóu tóu nǐ hái shì zǒu ba zhè huí shī fu tiě le xīn le
戒说：“猴头，你还是走吧，这回师父铁了心了。
sòng shī fu qù qǔ jīng yǒu wǒ zhū bā jiè zú gòu le
送师父去取经，有我猪八戒足够了。”



sūn wù kōng zhǐ hǎo hán zhe yǎn lèi xiàng shī fu bài le sān
孙悟空只好含着眼泪，向师父拜了三

bài tiào dào kōng zhōng huí tā de huā guǒ shān qù le
拜，跳到空中，回他的花果山去了。



sān gè rén yòu jì xù shàng lù yī lù shang yù dào lù
三 个 人 又 继 续 上 路 。 一 路 上 ， 遇 到 路
nán zǒu shí zhū bā jiè jiù yòng tā de dīng pá yī zhèn luàn
难 走 时 ， 猪 八 戒 就 用 他 的 钉 耙 一 阵 乱
pá dào yě kāi chū yī tiáo lù lái 。
耙 ， 倒 也 开 出 一 条 路 来 。

